

32001D0918

L 342/42

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

27.12.2001

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 3 декември 2001 година

за сключване на Допълнителен протокол за адаптиране на търговските аспекти на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Хърватска, от друга страна, за да се вземат предвид резултатите от преговорите между страните за определянето на взаимни преференциални отстъпки за някои вина, взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на вина, както и за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на спиртни и ароматизирани напитки

(2001/918/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него във връзка с член 300, параграф 2, алинея 1, първо изречение и член 300, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Хърватска, от друга страна, наричано по-долу „Споразумение за стабилизиране и асоцииране“, бе парафирано на 14 май 2001 г. и подписано на 29 октомври 2001 г. Член 27, параграф 4 от това споразумение гласи, че търговският режим приложим за вината и спиртните продукти предстои да бъде определен.
- (2) Съгласно директивите, приети от Съвета на 13 ноември 2000 г., Комисията и Република Хърватска се договориха на 20 април 2001 г. за нови взаимни търговски отстъпки за някои вина, както и за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на вина и наименованията на спиртни напитки. С цел да се осигури цялостна връзка с глобалния процес на стабилизиране, резултатът от тези преговори следва да бъде интегриран в Споразумението за стабилизиране и асоцииране под формата на допълнителен протокол.
- (3) Целесъобразно е Комисията, подпомагана от Комитета по митническия кодекс, създаден по силата на член 248а от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаването на Митнически кодекс на Общността ⁽¹⁾, да предприеме необходимите разпоредби за приемането на регламенти за прилагане на предвидените преференциални търговски отстъпки за някои вина, без да се нарушава член 62 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино ⁽²⁾. Комисията ще въведе в регламентите за

прилагане техническите промени и адаптирания, чиято необходимост може да бъде продиктувана от нови преференциални споразумения, протоколи, размени на писма или други актове, сключени между Европейската общност и Република Хърватска, или въведени промени в Комбинираната номенклатура и кодовете по TARIC.

- (4) За да се улесни изпълнението на някои разпоредби на протокола, следва да се упълномощи Комисията да одобри от името на Общността решенията, изменящи списъците и протоколите към споразумението за взаимно признаване, защита и контрол на наименованията на вината (приложение II към протокола) и към Споразумението за взаимно признаване, защита и контрол на наименованията на спиртни и ароматизирани напитки (приложение III към протокола). В тази си дейност Комисията следва да бъде подпомагана респективно от Комитета по управлението на вината, създаден по силата на член 74 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, от една страна, и от Изпълнителния комитет по спиртните напитки, създаден по силата на член 13 от Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета от 29 май 1989 г. относно установяване на общи правила за определянето, описанието и представянето на спиртните напитки ⁽³⁾, както и от изпълнителния комитет по ароматизираните напитки, създаден по силата на член 12 от Регламент (ЕИО) на Съвета № 1601/1991 от 10 юни 1991 г. относно установяване на общи правила за определянето, описанието и представянето на ароматизирани вина, ароматизирани напитки на винена основа и ароматизирани коктейли от лозаро-винарски продукти ⁽⁴⁾.
- (5) Уместно е да се предприемат необходимите мерки за изпълнението на настоящото решение в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2700/2000 (ОВ L 311, 12.12.2000 г., стр. 17.)

⁽²⁾ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр. 2).

⁽³⁾ ОВ L 160, 12.6.1989 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3378/94 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 366, 31.12.1994 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ ОВ L 149, 14.6.1991 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2061/96 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 277, 30.10.1996 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

РЕШИ:

Член 1

Допълнителният протокол за адаптиране на търговските аспекти на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Хърватска, от друга страна, за да се вземе предвид резултатът от преговорите между страните за определянето на взаимни преференциални отстъпки за някои вина, за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на вина, както и взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на спиртни и ароматизирани напитки (наричан по-долу „протокола“), се одобрява от името на Общността.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

1. Председателят на Съвета е упълномощен да посочи лице, овластено да подпише протокола от името на Общността, за да изрази съгласието за обвързване на Общността.
2. Председателят на Съвета нотифицира от името на Общността за одобрението, предвидено в член 3 от въпросния протокол.

Член 3

Разпоредбите, отнасящи се за прилагането на тарифните квоти за някои вина, предвидени в приложение I към протокола, както и измененията и техническите адаптирания на регламентите за прилагане, чиято необходимост може да бъде наложена от измененията на кодовете по Комбинираната номенклатура и подразделите на TARIC или от сключването на споразумения, протоколи, размяна на писма или други актове между Общността и Република Хърватска, се приемат от Комисията съгласно процедурата, посочена в член 4, параграф 2 от настоящото решение, без да се накрънява член 62 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

Член 4

1. Комисията се подпомага от Комитета по митническия кодекс, създаден по силата на член 248а от Регламент (ЕИО) № 2913/92.
2. Когато има позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, е три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 5

1. За целите на решенията на Комитета по стабилизиране и асоцииране, отнасящи се за изготвянето на списъците на

защитените наименования, предвидени в член 4, параграф 7 и в член 14, параграф 2, буква а) от Споразумението за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на вина, позицията на Общността се изготвя от Съвета, който се произнася с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията.

2. Без да се накрънява параграф 1, за целите на членове 13 и 14 от Споразумението за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на вината, Комисията сключва необходимите актове за изменение на списъците и протокола към споразумението, в съответствие с процедурата, предвидена в член 6, параграф 2 от настоящото решение. За всички останали случаи, обхванати от посочените членове, позицията на Общността се изготвя и представя от Комисията.

Член 6

1. Комисията се подпомага от Комитета по управление на вината, създаден по силата на член 74 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.
2. Когато има позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО е един месец.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 7

1. За целите на решенията на Комитета по стабилизиране и асоцииране, отнасящи се за изготвянето на списъците на защитените наименования, предвидени в член 4, параграф 5 и в член 14, параграф 2, буква а) от Споразумението за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на спиртни и ароматизирани напитки, позицията на Общността се изготвя от Съвета, който се произнася с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията.

2. Без да се накрънява параграф 1, за целите на членове 13 и 14 от Споразумението за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на спиртни и ароматизирани напитки, Комисията сключва необходимите актове за изменение на списъците и протокола към споразумението, в съответствие с процедурата, предвидена в член 8, параграф 2 от настоящото решение. За всички останали случаи, обхванати от посочените членове, позицията на Общността изготвя и представя от Комисията.

Член 8

1. Комисията се подпомага от Изпълнителния комитет по спиртните напитки, създаден по силата на член 13 от Регламент (ЕИО) № 1576/89 и от Изпълнителния комитет за ароматизираните вина, ароматизираните винени напитки и ароматизираните коктейли от лозаро-винарски продукти, създаден по силата на член 12 от Регламент (ЕИО) № 1601/91 на Съвета.

2. Когато има позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.
Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е един месец.
3. Комитетите приемат свои процедурни правилници.

Член 9

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2001 година.

За Съвета
Председател
F. VANDENBROUCKE
